

TABL. 1 (179).

DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW
MUNICIPAL BUDGET REVENUE BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2007	2008
	w tys. zł		in thous. zł	
O G Ó Ł E M	1324307,0	2018172,6	2809318,2	2990770,6
TOTAL				
Dochody własne	668104,5 ^a	1320500,9 ^a	2041109,6	2148988,4
<i>Own revenue</i>				
w tym:				
<i>of which:</i>				
udział w podatku dochodowym osób:				
<i>share in income tax:</i>				
prawnych	26057,4	44019,8	86429,6	119566,1
<i>corporate</i>				
fizycznych	243504,7	510114,1	769732,3	865105,5
<i>personal</i>				
podatek od nieruchomości	174901,8	290330,3	296369,1	324257,3
<i>tax on real estate</i>				
podatek rolny	663,0	1735,7	1647,1	2628,4
<i>agricultural tax</i>				
podatek od środków transportowych	6166,4	13577,4	18237,2	18806,5
<i>tax on means of transport</i>				
podatek od czynności cywilnoprawnych ^b	-	48208,1	113789,8	85616,0
<i>tax on civil law transactions ^b</i>				
opłata skarbowa	72345,1	17165,4	15458,7	15232,2
<i>treasury fee</i>				
dochody z majątku	57994,7	132956,5	176850,3	162881,8
<i>revenue from property</i>				
w tym dochody z wynajmu i dzierżawy oraz innych umów o podobnym charakterze	102507,5	92960,0	102830,8
<i>of which income from renting and leasing as well as agreements with a similar character</i>				
środki na dofinansowanie własnych zadań z innych źródeł	30,0	46422,3	49977,0	50189,8
<i>funds for additional financing own tasks from non-budgetary sources</i>				
Dotacje celowe	256495,8	215698,0	234175,6	260847,8
<i>Appropriated allocations</i>				
z budżetu państwa na zadania:				
<i>from the state budget on tasks:</i>				
z zakresu administracji rządowej ^c	179976,3	138929,7	164659,0	165631,3
<i>for government administration tasks ^c</i>				
własne	73175,2	50972,1	62028,6	69879,6
<i>for own tasks</i>				
realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej ...	-	5955,8	967,7	916,9
<i>realized on the basis of agreements with government administration bodies</i>				

^a Dane zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych. ^b W 2000 r. uwzględniony w opłacie skarbowej. ^c W 2000 r. łącznie z zadaniami realizowanymi na podstawie porozumień z organami administracji państwowej.

^a Data have been changed in relation to those published before. ^b In 2000 included in treasury fee. ^c In 2000 including tasks realized on the basis of agreements with government administration bodies.

TABL. 1 (179).

DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW (dok.)*MUNICIPAL BUDGET REVENUE BY TYPE (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2000	2005	2007	2008
	<i>w tys. zł</i>		<i>in thous. zł</i>	
Dotacje celowe (dok.) <i>Appropriated allocations (cont.)</i>				
otrzymane z funduszy celowych <i>received from appropriated funds</i>	3231,3	19368,8	5170,4	17505,6
zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego <i>realized on the basis of self-government agreements</i>	113,1	471,6	1349,8	6914,4
Subwencja ogólna <i>General subsidy</i>	399706,7	481973,8	534033,0	580934,4
w tym część oświatowa <i>of which on educational tasks</i>	344549,4	478605,1	512796,4	554826,6